

Genre du véhicule Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication I V E C O	Type 3 5 . 9	Fiche d'homologation N° CH 3437 04
--	------------------------------------	-----------------	---------------------------------------

Constructeur FIAT VEICOLI INDUSTRIALI S.p.A., I-10100 Torino
 Identification sur la plaquette du constructeur "35,9" resp. "35,F,9" ou "35,OM,9"
devant le N° du châssis "ZCF C 355"
 Plaquette constructeur à droite, latéralement dans le compartiment-moteur
 N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue avant
 Identification du moteur "6132.AZ.2C.0" ou "6132.BZ.2C.0" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus du filtre à
 Importateur principal IVECO (SCHWEIZ) AG., 8302 Kloten [huile
 Véhicule homologué ZCF G35 520 02 000 289

Châssis		Moteur		6132.AZ.2C.0
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>6</u>	Marque	<u>FIAT</u>	6132.BZ.2C.0
Direction	<u>mécanique, sur demande assistance hydraulique</u>	Construction	<u>en ligne</u>	Type
Transmission	<u>mécanique synchronisée</u>	Carburant	<u>B</u>	Temps
Nombre de vitesses	<u>5</u> Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Retrodissement	<u>eau</u>	Position
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Alésage	<u>84,0</u>	Course
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière</u>	Cylindrée	<u>1994</u>	CV-impôt
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en kW	<u>59 (DIN)</u>	à V/min
Ralentisseur	<u>s.d. sur l'échappement, non progressif</u>	Bruit à l'arrêt	<u>75,0 dB/A</u>	à V/min
Contrôle 2 circuits	<u>par contrôle du niveau; lampe-témoin séparée</u>	Silencieux	<u>1 pot 550 x Ø 170 mm</u>	
		Mesure des gaz	<u>CO = 1,6 % à 850 t/min</u>	
		Déparasitage	<u>OCE. annexe 8. chiffres 3+4 = D</u>	

Carrosserie	<u>cabine</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>2</u>	Poids à vide			<u>§)</u>
Ceintures sécurité	av <u>A44m (E) / B (E)</u> ar <u>-</u>	Charge utile			
Cafe	<u>-</u> Rétroviseurs <u>gauche + droite</u>	Poids total			
Antivol	<u>verrouillage de la direction</u>	Poids garantis	<u>1500</u>	<u>2600</u>	<u>3500</u>
Nombre de places	<u>2 ou 3</u> av. <u>2 ou 3</u> centre _____ ar _____	Pneus	<u>175 R 16 C</u>	<u>175 R 16 C</u>	<u>++)</u>
Dimensions §) +)	extérieur	Ply / bar	<u>6 / 3,75</u>	<u>6 / 3,75</u>	
Longueur	<u>4473/5513/6113</u> Empattements <u>2800/3200/3600</u>	Charge	<u>1500</u>	<u>2840</u>	
Largeur	<u>2000/2000/2000</u> Essieu double av _____ ar _____	pour V max	<u>130</u>	<u>130</u>	
Hauteur	<u>2140/2140/2140</u> Voies av <u>1700</u> ar <u>1540</u>	Jantes	<u>5 J ou 5 1/2 J</u>	<u>x 16</u>	<u>++)</u>
Porte à faux	av <u>848 / 848 / 848</u> Voies av _____ ar _____				
	ar <u>825/1465/1665</u> ar _____	Gat poids remorquable avec/sans frein	<u>2000</u>		
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø <u>g 10700/12000/13000</u>	Garantie poids de l'ensemble	<u>-</u>		
		Poids remorquable testé	<u>2000 (poids à vide du vhc.)</u>		
		Charge garantie sur le toit			
		Vitesse maximale selon le constructeur	<u>125</u>		km/h
		testée _____ km/h à V/min _____ au moteur _____			prise de force

Équipement	§)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R (E)
Feux stop	St (E)
Climoteurs	av 1 (E) 5 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av _____ ar 1 (E)
Feux de gabarit	av §) _____ ar _____
Feux arrière de brouillard	F (e) à gauche _____
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ fixation spéciale exigée
Essuie-glace	2/ balais _____ avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	1/ MARELLI T 12 EE ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	I V E C O 3 5 . 9		
Homologation			
N°	CH 3437 04		
Carrosserie			
Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	B
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	10,15
Poids total	3500	Cylindrée	1994

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+) Livrable sur demande avec ponts d'origine

Dimensions	intérieur / extérieur			intérieur / extérieur			intérieur / extérieur		
	2800			3200			3600		
empattement	2800			3200			3600		
longueur	3040	5250		3500	5650		4100	6300	
largeur	2080	2150		2080	2150		2080	2150	
hauteur	400	2140		400	2140		400	2140	
porte à faux AR	1550	1600		1550	1600		1800	1850	
<u>Poids</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>
à vide	970	780	1750	1000	780	1780	1000	840	1840
charge utile	130	1620	1750	260	1460	1720	270	1390	1660
poids total	1100	2400	3500	1260	2240	3500	1270	2230	3500

↔) Variantes de pneus : 185 à 215 R 16 C 6 PR Load-Index min. 98, Speed-Index "N" (130 km/h)
 205 R 14 C 6 PR AV 1520 (3,0) AR 2900 (3,0) Vmax 130 km/h jantes 5 1/2 J x 14
 voies inchangées
 ou d'autres pneus équivalents selon ETRTO resp. la garantie du constructeur.

§) Pont : feux de gabarit AV = A (E) AR = ML CH 1 2204 02 Des bavettes sont obligatoires à l'arrière.
 Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation.

30) Voiture de
livraison
(châssis)

I V E C O

3 5 . 9

CH 3437 04

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 10.02.87 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Silencieux : 2 pots; 550 x ø 180 "8581937"
360 x ø 140 "G 3212"

Insonorisation : - cuve de réflexion sous le moteur (650x700 mm)
- cuve d'absorption sous la boîte de vit.(2 parties)
- capot pourvu de matériel insonore

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
6132	5	4,45-5,85	77,0	75,0	3450	ab)

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			
6132	5	4,45-5,85	-	-	-	1,6	850	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale